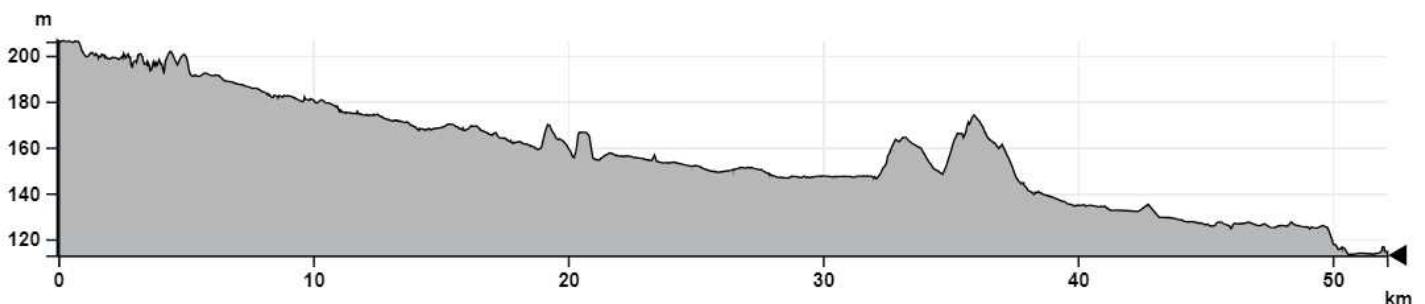


Sauertal Radweg VOGESENTÄLER RADWEGE

● 52,1km ▲ 70m ▼ 140m

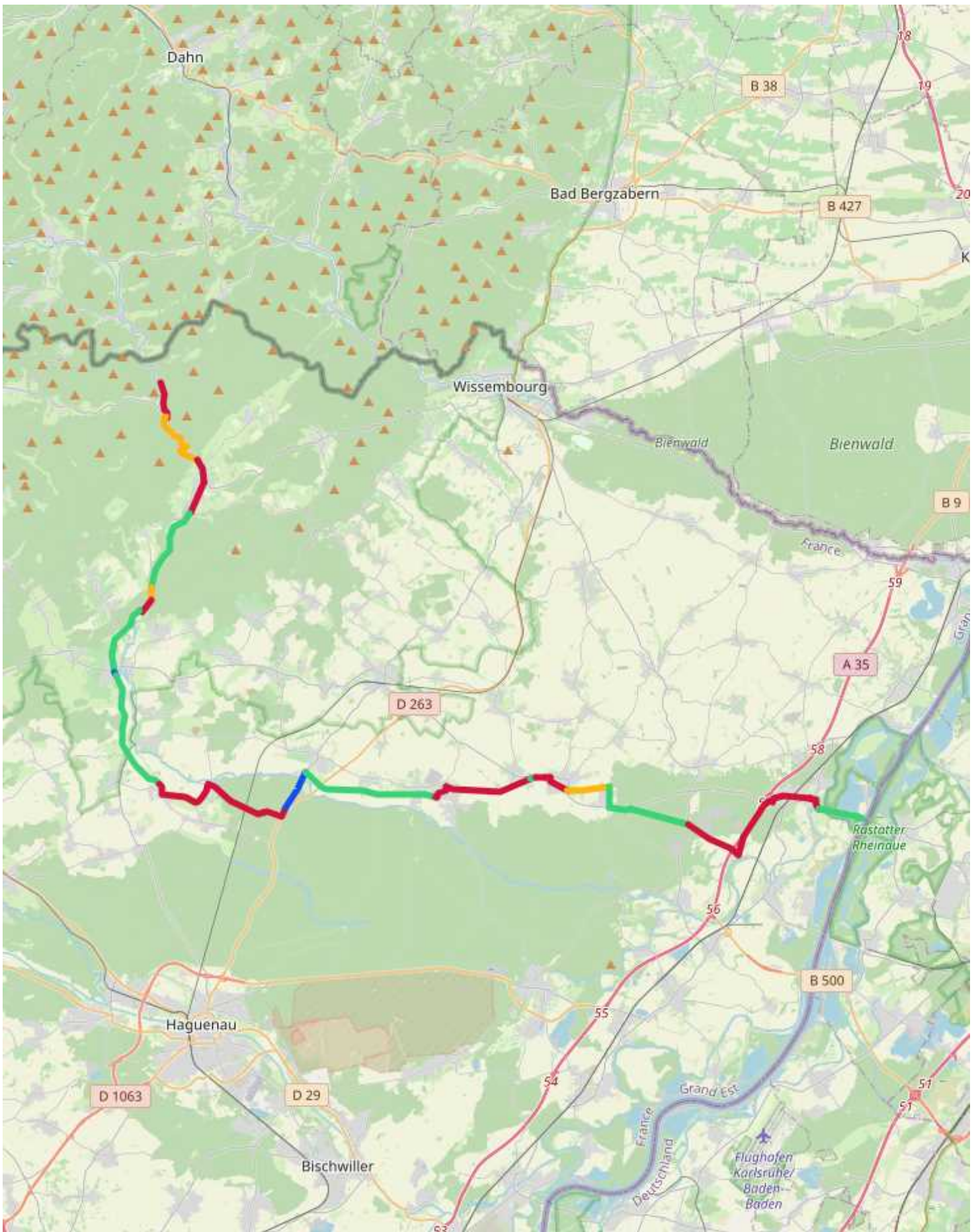


Copyright : Vallée de la Sauer - ©Infra/ADT



🚲 DER WEG

Durchqueren Sie das Sauertal und entdecken Sie die Ursprünglichkeit dieser Radroute nahe der deutschen Grenze. Zwischen Lembach und Seltz entdecken Sie ein sehr reiches historisches und natürliches Erbe. Das kleine Dorf Lembach, ein Zeuge der bewegten Vergangenheit des Elsass, ist geprägt von seinen Schlössern, dem Grand Ouvrage du Four à Chaux und den Überresten der Maginot-Linie. Am Fuße des Tals liegt das reizvolle Dorf Wörth, das an die Schlacht vom 6. August 1870 erinnert. In dem alten Renaissanceschloss ist ein Museum untergebracht, in dem man mehr über diese Momente erfahren kann, die das Elsass und die Elsässer geprägt haben.



■ Straße
 ■ Straße mit eingeschränktem Verkehr
 ■ Radweg im Gelände
 ■ Radweg auf der Straße



■ **Gare SNCF de Surbourg-
Hoelschloch**

■ **Gare SNCF de Seltz**

UNTERKÜNFTE

HOTEL

- **Hôtel-Restaurant Au Heimbach**
route de Wissembourg
67510 Lembach
03 88 94 43 46
www.hotel-au-heimbach.fr
- **Hôtel Spa Au Cheval Blanc**
route de Wissembourg
67510 Lembach
03 88 94 41 86
www.au-cheval-blanc.fr
- **Hôtel-Restaurant Gimbelhof**
Gimbelhof
67510 Lembach
03 88 94 43 58
www.gimbelhof.com
- **Hôtel-Restaurant Le Palais Gourmand**
rue du Moulin
67360 Goersdorf
03 88 09 42 74
www.restaurant-palais-gourmand.com
- **Hotel des Bois**
route de Hatten
67470 Seltz
03 88 05 56 10
www.hotel-des-bois.fr

GÄSTEZIMMER

- **Gästezimmer: chez Marie**
route de Strasbourg
67470 Seltz
06 82 61 32 62
www.aubergeforet-seltz.fr

FERIENWOHNUNGEN

- **Ferienwohnung Chez Charles**
rue de l'Eglise
67360 Biblisheim
06 79 49 00 85
www.chez-charles.fr
- **Meublé Au Fil du Bonheur**
rue des Vignes
67250 Surbourg
06 08 02 92 15
- **Ferienwohnung La maison de Lucie**
Rue Jeanne d'Arc
67250 Surbourg
03 88 80 67 36

CAMPINGPLÄTZE

- **Campingplatz Fleckenstein**
67510 Lembach
03 88 94 40 38
www.lembach.fr
- **Campingplatz Les Bords du Rhin**
Route du Rhin
67470 Seltz
06 20 03 84 51

SERVICEBEREICH FÜR WOHNMOBILE

- **Serviceplatz für Wohnmobile**
route de Bitche
67510 Lembach
03 69 53 80 00

■ **Wohnmobilstellplatz**

67510 Lembach
03 88 94 42 84
www.lembach.fr

■ **Wohnmobilstellplatz**

Rue de Mattstall
67510 Lembach
03 88 94 42 84
www.lembach.fr

■ **Wohnmobilstellplatz**

Rue du Stade
67250 Surbourg
03 88 94 10 11
www.alsace-verte.com

■ **Serviceplatz für Wohnmobile**

Rue de Bannholtz
67660 Betschdorf
03 88 54 48 00

■ **Serviceplatz für Wohnmobile**

Chemin du Baschgraben
67660 Betschdorf
03 88 80 41 46
www.alsace-verte.com

■ **Serviceplatz für Wohnmobile**

Impasse de l'Abri
67690 Hatten
03 88 80 00 26
www.hatten.alsace

■ **Aire de Camping-car**

Route du Rhin
67470 Seltz
03 88 05 59 05
www.campingcarpark.com/fr_FR/sejour/aire-etape-camping-car/grand-est/67-bas-rhin/seltz#0

BEHERBERGUNGSVEREINE

■ **Chalet du Club Vosgien - Refuge de Lembach**

Rue des chalets
67510 Lembach
06 60 34 09 28
cv-haguenau-lembach.fr

DIE ELSASSISCHEN GESCHMACKE ENTDECKEN

RESTAURANTS

- **Auberge du Cheval Blanc**
route de Wissembourg
67510 Lembach
03 88 94 41 86
www.au-cheval-blanc.fr
- **Restaurant A l'Arbre Vert**
rue de Wingen
67510 Lembach
03 88 94 42 56
- **Restaurant Gimbelhof**
67510 Lembach
03 88 94 43 58
www.gimbelhof.com
- **Restaurant S'karierstuebel**
route de Bitche
67510 Lembach
03 88 54 08 02
www.facebook.com/Skarierstuebel
- **Brasserie-restaurant La Victoire**
route de Soultz
67360 Goersdorf
03 88 53 81 44
www.restaurantlavictoire.fr
- **Restaurant Le Palais Gourmand**
rue du Moulin
67360 Goersdorf
03 88 09 42 74
www.restaurant-palais-gourmand.com
- **Restaurant A l'Etoile d'Or**
route de Haguenau
67360 Woerth
03 88 09 42 32
www.etoiledor-woerth.fr
- **Restaurant aux 7 Chênes**
route de Lembach
67360 Woerth
03 88 09 38 09
- **Restaurant La Chaumière**
route de Lembach
67360 Woerth
03 88 09 30 06
- **Restaurant la Pépinière**
rue de la Pépinière
67360 Woerth
03 88 09 30 79
www.restaurantlapepiniere.fr
- **Restaurant Le Piazza**
rue du Maréchal Leclerc
67250 Surbourg
03 88 63 90 01
www.leplazza.fr
- **Restaurant A l'aigle d'or**
rue Principale
67690 Rittershoffen
03 88 80 11 13
- **Restaurant Le Chauve Sourit**
rue Principale
67690 Rittershoffen
03 88 80 76 79
- **Restaurant Le Petit Stamm**
rue de Buhl
67690 Hatten
03 88 73 74 72
www.lepetitstamm.com
- **Auberge de la Forêt**
route de Strasbourg
67470 Seltz
03 88 86 50 45
www.aubergeforet-seltz.fr
- **Restaurant A l'Agneau**
route de Strasbourg
67470 Seltz
03 88 86 53 11
www.restaurant-agneau.com
- **Auberge du Rhin**
Bord du Rhin
67470 Seltz
03 88 86 51 18
www.aubergedurhin.com
- **Pizzeria Bella Roma**
rue de la gare
67470 Seltz
03 88 86 88 11

FAHRRAD-REPARATUR ODER E-BIKE UND FAHRRAD-VERMIETUNG

E-BIKE UND FAHRRAD-VERMIETUNG

- **CS Bikes**
rue principale
67510 Lembach
06 25 78 16 57
www.csbikes-vttae-alsace.fr
- **ADN-eBIKES**
67250 Surbourg
06 26 47 76 21
www.adn-ebikes.com
- **Fahrrad Vermietung u. Réparation Wurtz**
rue Marcel Bisch
67470 Seltz
03 88 86 88 57
wurtz-loisirs.fr
- **Maillon et Rustine**
rue de la source
67360 Goersdorf
06 08 36 51 61

FAHRRAD-REPARATUR

- **Fahrrad Vermietung u. Réparation Wurtz**
rue Marcel Bisch
67470 Seltz
03 88 86 88 57
wurtz-loisirs.fr



PRAKTISCHE INFORMATIONEN

PICKNICKPLÄTZE

■ Picknickplatz - Club Vosgien Hütte

67510 Lembach
03 88 89 38 72
cv-haguenau-lembach.fr

■ Picknickplatz - Burg Fleckenstein

67510 Lembach
03 88 94 28 52
www.fleckenstein.fr

■ Picknickplatz

Rue du Stade
67250 Surbourg

■ Picknickplatz

Rue du Bannohlz
67660 Betschdorf

■ Picknickplatz

Rue de la Forêt
67660 Betschdorf

■ Picknickplatz

67660 Betschdorf

■ Picknickplatz bei den Hügelgräber

67470 Seltz

■ Picknickplatz an der Seilfähre

67470 Seltz
03 88 05 59 05
ville-seltz.fr

■ Picknickplatz am botanischen Garten

67470 Seltz
03 88 05 59 05
ville-seltz.fr



BESICHTIGUNGEN?

♥ Burg Froensbourg

D 3
67510 Lembach

♥ Burg Fleckenstein

67510 Lembach
03 88 94 28 52
www.fleckenstein.fr
Burgruine (XII, XVII Jahrhundert) Sitz der Freiherren von Fleckenstein. Felsenburg.

♥ Fleckenstein, die Rätzelburg

67510 Lembach
03 88 94 28 52
www.fleckenstein.fr
3 Stunden Abenteuer in das Herz des Mittelalters.. Damit das Geschichte lernen ein wahres Vergnügen für alle wird, traut euch in die Rätzelburg

♥ Werk Four à Chaux - Maginot Linie

Ouvrage du Four à Chaux
67510 Lembach
03 88 94 48 62
www.lignemaginot.fr
Hoch hinaus geht es für den Besuch dieses das Dorf überragende Festungswerk. Eine ergreifende Rückkehr in die Vergangenheit, totales Eintauchen garantiert!

♥ Das Schloessel

rue du Moulin
67360 Woerth
03 88 09 30 21

♥ Museum der Schlacht vom 6. August 1870

rue du Moulin
67360 Woerth
03 88 09 40 96
webmuseo.com/ws/musee-woerth/
Dieses Museum ist der einzigen Schlacht am 6. August 1870 gewidmet. Sie ging als "Schlacht von Reichshoffen" in die Geschichte ein, war aber in Wirklichkeit die Schlacht von Froeschwiller für die französische Armee und die Schlacht von Woerth für die deutsche Armee.

♥ Monument commémoratif de Bavière

Rue de Lembach
67360 Woerth

♥ Romanische Stiftskirche

Place de l'Eglise
67250 Surbourg
www.route-romane-alsace.fr/les-sites-romans/surbourg-ancienne-eglise-collegiale-saint-arbogast

♥ Kirche Saint Jean Baptiste

rue des Potiers
67660 Betschdorf

♥ Kirche Sainte Marie

Grand'Rue
67660 Betschdorf
03 88 54 48 00
www.betschdorf.com

♥ Kirche Saint-Jean

rue Saint-Jean
67660 Betschdorf

♥ Töpfermuseum

rue de Kuhlendorf
67660 Betschdorf
03 88 54 48 07
www.betschdorf.com
Erfahren Sie alles über die Geheimnisse der Herstellung der berühmten blauen und grauen Betschdorfer Töpferwaren.

♥ Storchpark

Rue du Bannholz
67660 Betschdorf
06 80 05 98 21
www.betschdorf.com
Enclos d'une dizaine de cigognes blanches.

♥ Kirche Saint-Gall und ihr Kirchenfenster

Rue Principale
67690 Rittershoffen
Unique pour sa représentation biblique et sa surface colorée.

♥ Großunterstandsmuseum

Rue de l'Abri
67690 Hatten
03 88 80 14 90
www.abrihatten.fr
Entdecken Sie den Abri de Hatten, einen Bunker der Maginot-Linie, der 1930 erbaut wurde.

♥ La Cour de Marie - Musée de la Nostalgie

rue Principale
67690 Hatten
03 88 80 13 39
www.lacourdemarie.fr
Erleben Sie eine Reise in die Vergangenheit in der "Cour de Marie" - Nostalgie Museum. Dort werden Sie große Sammlungen entdecken : Kindewagen, Raynal Puppe, Landwirtschaftliches Material, Radiogeräten und Nähmaschinen.



♥ Kasematte Esch

Route de Seltz
67690 Hatten
03 88 80 96 19
www.lignemaginot.com
Die Kasematte befindet sich am Rande der Strasse, die von Hatten nach Seltz führt. Es handelt sich hier um ein Infanteriewerk der Ligne Maginot für ungefähr 20 Soldaten. Die Hälfte des inneren Raumes beherbergt die Rüstungen aus den Jahren 1939/1940 und ist der Schlacht, die im befestigten Raum um Haguenau herum geliefert wurde, gewidmet.

♥ Kirche Saint Michel

Rue Principale
67690 Hatten

♥ Botanischer Garten

67470 Seltz
03 88 05 59 05
www.ville-seltz.fr
Ein botanischer Garten, der mit Spiel- und Picknickplätzen ausgestattet ist. Hier können Sie viele verschiedene Baumarten entdecken.

♥ Kulturzentrum Seltz

Avenue du Général Schneider
67470 Seltz
03 88 05 59 79
www.pamina-rheinpark.org
Eine angesehene lange Geschichte einer Stadt auf der Salzstrasse, von der Bronzezeit (besonders wertvolles Schwert) bis zum Jahr 1000 (Residenz des deutschen Kaisers und der Kaiserin Adelheid), durch die römische "Saletio" (Tongefässe und Münzen).

♥ Die Seilfähre

route du Rhin
67470 Seltz
Die Fähre "Saletio" ist einzigartig aufgrund ihres Schleppsystems, bei dem die Kraft der Strömung genutzt wird, um sich fortzubewegen. Die Fähre bietet Platz für 6 Fahrzeuge, 28 Fahrräder und 70 Passagiere und verbindet Seltz (FR) und Plittersdorf (DE) an sieben Tagen in der Woche.

♥ Fischteich Fleckenstein

D 925 - Lieu-dit Tannenbruck
67510 Lembach
03 88 94 40 38

♥ Mittelalterlicher Burgenspielplatz

67510 Lembach
03 88 86 71 45
www.alsace-verte.com

♥ Schwimmbad

Rue du Bannholz
67660 Betschdorf
03 88 54 43 92
www.betschdorf.com/equipements-de-sports-et-loisirs/piscine
Piscine couverte, beach volley, sauna, salle de musculation, buvette en été. Activités: bébé nageur, école de natation, aqua gym, natation sportive, plongée, Club Séniors. Possibilité de louer la piscine selon disponibilité.

♥ Badensee "Salmengrund"

Route du Rhin
67470 Seltz
03 88 86 85 90
www.ville-seltz.fr
Das Freiluftzentrum befindet sich in der Nähe des Campingplatzes Salmengrund und ist vom 1. April bis zum 30. September geöffnet (feiner Sandstrand). Ein Spielplatz ist speziell für die Kleinsten reserviert. Haustiere sind nicht erlaubt.

🔍 VERKEHRSBÜRO

■ Tourist-Information

l'Alsace Verte - Informationsbüro Lembach
route de Bitche
67510 Lembach
03 88 86 71 45
www.alsace-verte.com

■ Tourismusbüro vom Pays de Seltz - Lauterbourg

Avenue du Général Schneider
67470 Seltz
03 88 05 59 79
www.tourisme-pays-seltz-lauterbourg.fr